

# ማህስለት ከበ ተደርጋዎች ምርብራብ

Tigrinia-Repetitive Strain  
Injuries

## focus on facts

ናይ ተደርጋዎች ምርብራብ  
ማህስለት ወይ ፍል ወሆኑል  
ቁንካ ቅዱሳ (cumulative  
trauma disorder)

ከሚከተውን ፍል ዓይነ  
ድማጥውት ምቅያብ  
(Musculoskeletal disorder)

ተባለ ይኖላጥ ::  
በረከተናቸው አብ ትክክ  
በረከት ፍል ተደርጋዎች  
ምርብራብ ማህስለት አይር  
የትንይቶ:: ፍል ተደርጋዎች  
ምርብራብ ማህስለት በስነዚ  
ቀፍሉ ገኩና ከበድ ወይ  
አዲር ፍል አካላት  
ምንቅስቃለ ደሳሰ ፍዴስ  
ገኘ ይልፏል:: በረከተናቸው  
ናይ ተደርጋዎች ምርብራብ  
ማህስለት አይር ምስ  
አሁልም ከሞከተውን ነቱ  
አድጋ ታምህንከይ አድጋየሁ  
ስተምትታት ምስ አውሰድ  
በረከተናቸውን አስፈላጊትን  
ከሞከ አስወጥ ለውጥታት  
ከዕዘዎ ይኩሉ::

- ተወስኩ ምቻት ይረዳበት
- ተወስኩ ደሳሰት ይረዳግ
- ትክክ የፍርድ
- አብ ለረሳ መህስለት የንክ
- ፍል ለረከተናቸው መለያ  
ከስተ ይኩሉ

## ናይ ተደርጋዎች ምርብራብ ማህስለት አበይ የትንና?

- አብ ገንባ አድ
- አድ
- አንቀጽ
- ከጋኙት አለኋው
- ከቻ
- ገርክ
- ዓንክር ዓይፈ

## ናይ ተደርጋዎች ምርብራብ ማህስለት ምልከተት እንደታይ ለያም?

- ቁንካ
- ከበጥን በሽልን
- ምድንጊዜ ስትናዚያ አጠልን  
ስማቷታት
- ምድንጊዜ አካላት ምልኑና
- መጠሪ አብ አካላት
- ደሳሰ እዋቅ ገኘ ላጥም  
ምልከተት ለኖገድና ይኩል.

## ናይ ተደርጋዎች ምርብራብ ማህስለት በኋይ ይሞላል?

አነጂ ማህስለት ደሳሰ  
አየላ ገኘ በስነዚ  
ምድግጊዜ ይገኙ:: ገለባነት

- ምድግጊዜ ቀፍሉ ምንቅስቃለ  
ናይ ከፍሉ አካል
- ትክክ ጉልበት ምፍሳስ::  
ከበድ አቻካ ምስከም
- ፍል ምትንናና ይቻል::  
ተደርጋዎች ምትንናና ምስ  
በላከት መሰርከታት አቻካ
- ጉዳዕስ ገኘ ለገንግ ከፍ  
ወይ ይው ምባል
- ከፍሉ አካልና ጉዳዕስ ገኘ  
ገኘ በታ መመው ምባል

## ናይ ተደርጋዎች ምርብራብ ማህስለት ስዕፍናትኩ?

ናይ ተደርጋዎች ምርብራብ  
ማህስለት ከብ አነድአግ  
ከፍሉ አካላት ደማጥውት  
ሽኔን ዓይኖታት ቁለጥጥ  
(ታስተዋይ) አለኋው::  
የኢጋን:: ስቻን ይርከብዋ::  
ተወስኩ ጉዳእት አብ ካልለ  
ተደርጋዎች ምርብራብ  
ማህስለት ቁንካ ደንገም::  
ምድንጊዜ ከተምበጥ ፍል  
ምትእል ዓይኖን የስወጣ::

## ቍኩ ቅይ ተደርጋም ጥርጉሮን ማስከራከት አየኑት አያጭ

አብ ንዑስ ላዋን ብቻለት ፌይ ብተራለያ ከፍላ.  
አከላት ምቃሚያ ጥገናተፏለያ ዓይነት ፌይ  
ተደጋጋሚ ምርጫራ-ባ ማህበድት ጥበቁውር  
አንድ አሳለ ከኩውን እንዲለው ክልልት ዓይነት  
ዶማ ጥገና ዓይነግ ወይ መተኞ ደም አሳለ  
ይኩውን እኩም ብተተለ (በኢትዮጵያ  
ዘመና) አስማጥ ስመማጥ ምስ ብተቀራለያ  
ዓይነታት ተደጋጋሚ ምርጫራ-ባ ማህበድት  
በተአሰባኑ እኩም”

- ተንደናደረሰ (Tendonitis)
  - ተናሳደናሽናደተሰ (Tenosynovitis)
  - ታርጥንት አል (Carpel Tunnel syndrome)
  - ዘ ካርስይንስ ደ Quervain's Disease
  - በርሳደታሰ (Bursitis)
  - አጭነንድአደተሰ (Epicondylitis)
  - ተራገር ፈንገር (Trigger Finger)
  - ስክር ታንካ ስቻ(Chronic Back Pain)
  - ጽንሰለያን ለሰት (Ganglion Cysts)
  - ሆርሱትድ ዘሰኩ (Herniated Disc)
  - ዘደንጋትሰ ዘሰኩ (Degenerative Disc Disease)
  - መንቀጥቃጥ አል (Hand-Arm Vibration Syndrome)

# ተደጋጌዎች ምርከራዊ ማህበት ከውንድ ደከላል?

ተደጋጌም ምርብራብ ማህሰለቸት ታምህካይ  
አብቻ ለራሳ አለው ተንቃ አደጋታት ምንካይ  
ይደለሁ እዘዚያ ተንቀቻቸት ከምኬና ምድግጋዊ  
በዚህ ጉልበት ምፍቅስ፡ ፍይ ምትንካይ  
እቅበ፡ እያጋጌም ፍይ ለው-ነት አቀማጥና  
ደው-ታዊ አቀማጥና ቤት አመሰላለ ለየም፡፡  
እርተኞች አገልግሎት ተተክረው ፍይ

አስራርር ቅዱ) የጠቃሚ ገዢዎች ተ  
ተደረገምኝ የጊበሮ ማህበዬት ይንከ፡  
እርትዶማካለ ይቻ ስባትን አሰርሳው ፍይነት  
ሰራሁን አዘገጃል ብድንስ አቶ፡ ከምኑ አውን  
ድስቱትን አድማያዕትን ይስጋገ አቶ፡ ካደ ካደ  
ገማግት ቅዝና ሌጋዳና ገምዎታድ ው-ን  
ይስጋገ፡ እርትዶማካለ ብሰራሁን ሰራተኞችን  
በት ሥይንስ ከዚ ከምኑ አውን ደስቱትን  
አድማያዕትን ይስጋገ፡ ካደ ካደ ለጠቃጥ ቅዝና  
አጠቃጥ ቅዝና ሌጋዳና ገምዎታድ ው-ን  
ይስጋገ፡ እርትዶማካለ ከዚ አጀንዳውን

- የዕለት ስራው በታ
  - የዕለት ፍዴራል ስራው
  - አውታቸው ስራው
  - አሱምናማ ስራው

ንተወስኩ. አበራታ እርግምሬከለን ዘርዝር  
ቌብጥታትን እርግምሬከለ ብዛዬ ያስቀፍኝ  
ተወስኩ”

ከእለት ተወስኑት ጠንቃጋት ፍድ ተደርጋም  
ምርብራ-ባ ማስረዳት አበበዎ.

ከዚህ አማካይ ገዢር፡ ይሞላክና፣ ታሪክ  
ደረሰባም”

**ሰራተኞች ተደርጋዎች ምርጥሮን ማስከተት  
ከዚ አለበትን ትኅመድ ተወስኑ?**

ከሚች ተዕናን ድጋነነትን አብ ስራው ከተም የሚ  
ገሁለው ብሔዕስ ተከበጥ እና ድጋፍ  
ተወካለምም ነጥም ተደርጋቸት ከላይ  
በቅም የሚኖርቸት ከልማት ይሰላል ሌብም ነ  
ገኘነ ይስኗን ቅንብኩ ወይ ማህበድቸት ነ  
ንስተዋዕና ወይ አስረሳቸ እናልጥ የሚልከታ  
ተደርጋሁም የሚጠሩበት ማህበድቸት የሚ ገሁለው  
አከም ተመርመር ነበት ስራው ተንቀ አመዳ  
የሙስኑ እናልጥ

## በንቅታት አይደን መፍተኑቸትን ፍል ተደርጋሚ ምርብራ ማህበድ፣ አገል ስራው አንታይ እያም?

አካሄው ገዢዎች ምስ ቅዱ አይደንት ተደርጋሚ ምርብራ ማህበድ፣ አገል ስራው በታ ቤተክሳሰኑ  
አማካል፣ ይገባ እያም፣ ታክደ ከፍለ አካል ካል ታለፈ ቅዱ ምስ አሁል እኩ አላማ  
ይናወግኝነት ነው፡፡

በንቅታት አይደን	ፍል አገልት	አፈጻጸም ምፍታት
በዘመን ገዢዎች ምፍተት	<ul style="list-style-type: none"> <li>-መፈፀም ወይ መሰከሚ ካብድ ንገ</li> <li>-ምድናለ ወይ መሰከሚ ካብድ ንገ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-መሽናር(መሰራር, መከይን) ምልኩል</li> <li>-ምስ መሰራርከት ነገሮ ምብል</li> <li>-አቅሳ ባጥናቃቂ ምልኩል</li> </ul>
የአገል ምድናቃቂ	<ul style="list-style-type: none"> <li>-መ-ለለ መዓልቱ እኩ ዓይነት ስራው ምስራው</li> <li>- እኩ ከፍለ አካል ወይ ድማት በቀናለ ምጥቃዋሚ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ዓይነት ስራው ምስራው</li> <li>- አገል ስራው እኩ ከልለ ምድናቃቂ</li> <li>- ሰረፍት ምገወጥ</li> </ul>
አገል አፈጻጸም	<ul style="list-style-type: none"> <li>-ናው-ቱ ታምጥቃዋሚ ገንዘብ እኩ ምብል</li> <li>- ሁኔታ ታደሰራለት ምስራው</li> <li>- ከሰነድ ካል ዓይነው ታለፈ ምጥቃዊ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ከገል ወይ ለጠቃ አገል ምስራው</li> <li>- ነቱ ስራው እኩ ተቃዋሚ ምቃራቢ</li> </ul>
ተመማጠር ምስራው	<ul style="list-style-type: none"> <li>- አገል መውጥና ምስራው</li> <li>- ፍው-ቱ በለፈለ አንጻርናና አገል መጥቃዋሚ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- አገል በርኩ በታ ይይበካ ምስራው</li> <li>- ነቱ ስራው እኩ ተከተት አበለ በታ ምቃማጥ</li> </ul>
ድው አገል ምስራው	<ul style="list-style-type: none"> <li>-ናው-ቱ ታንሃስ ግዢ አገል እኩ ወገን ምብል</li> <li>- አገል ተንቀባይነት ማሽነው ከፍ ምብል</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ሰረፍት ምገወጥ</li> <li>- የንቅተኛነት አገል ምፍታት</li> </ul>
የንቅተኛነት	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ከንቅተኛ መሽን ከምና መለንከተ እምና፣ መጥናና ወይ መጀዳል</li> <li>- ተንቀባይነት ማሽነው አገል ዘይልመድ ባይታ ምዝር</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- የስራው ከንቱ ምጥቃዋሚ</li> <li>- የንቅተኛ ፍው-ቱ ምንከይ</li> <li>- ሰረፍት ምገወጥ</li> </ul>
እቅበ(ስተረሰቦ) ምትንከና	<ul style="list-style-type: none"> <li>-በለው ክና ፍው-ቱ ታንቀሳ እዋን በስራው አካል ምጽቃዋሚ ንአገልት አገል ለዓት አለው ከታይነት</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ፍው-ቱ ወይ በታ ዕም ምልሙያው</li> <li>- ፍው-ቱ ወይ ዕም በታ መንገዶች ምብል</li> </ul>
ሆነ	<ul style="list-style-type: none"> <li>-በለው አቅሳ ወይ መግበር ምልኩል</li> <li>- አገል ቅራድ ከባቢ ምስራው ንምስገድ አገል ግዢ ቅራድ ያገል ምስራው</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- አደጋው ፍል ሆነ አገል ባከላቸለ ነድው-ቱ ምኻናና</li> <li>- አገል ምወቃቂ በታ ምስራው</li> </ul>

ንተወስኩ አበራታ :

MFL Occupational Health Centre

102-275 Broadway

Winnipeg, Manitoba

R3C 4M6

Phone 204-949-0811

Fax 204-956-0848

Email: [mflohc@mflohc.mb.ca](mailto:mflohc@mflohc.mb.ca)

Website: [www.mflohc.mb.ca](http://www.mflohc.mb.ca)

Supported by a grant from the  
Workers Compensation Board



October 2007

**Healthy Workplaces Healthy Workers Healthy Communities**